

22 janvier 2007 • Volume 3, N° 1

Nouvel investissement de 3,2 millions de dollars

Le vendredi 19 janvier dernier se tenait à l'Hôpital Laval une conférence de presse où le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Philippe Couillard, accompagné du député de la circonscription de Louis-Hébert, monsieur Sam Hamad, confirmaient l'acquisition d'un appareil de tomographie par émission de positrons (TEP).



En effet, après l'Hôtel-Dieu de Québec, l'Hôpital Laval devient le second centre hospitalier de Québec à profiter de la « TEP », une technologie de pointe en imagerie médicale. Une somme de 3,2 millions de dollars sera allouée à l'établissement en vue de l'acquisition et de l'installation de l'équipement nécessaire. L'appareil devra être opérationnel d'ici 18 à 24 mois.



La tomographie par émission de positrons permet, grâce à l'utilisation de substances radioactives, une visualisation extrêmement précise des organes. « L'équipement en question fournit une information qui ne pourrait être recueillie par des méthodes conventionnelles comme la radiologie ou la médecine nucléaire. Ce type d'appareil est notamment utilisé en cardiologie et en pneumologie, deux champs d'expertise de l'Hôpital Laval, ainsi qu'en

neurologie et en cancérologie. Depuis 2004, notre gouvernement a investi des sommes importantes en vue du déploiement accéléré de cette technologie », a précisé monsieur Couillard.

« Je rappelle que le tomographe par émission de positrons de l'Hôtel-Dieu de Québec a été inauguré en mai dernier. Il avait alors été convenu que cet équipement puisse être mis à la disposition des médecins de l'Hôpital Laval, en attendant que celui-ci puisse faire l'acquisition de son propre appareil. On évalue à 700 le nombre d'examen qui seront pratiqués ici chaque année. C'est pourquoi l'établissement verra son budget annuel de fonctionnement rehaussé de 490 000 \$, en surcroît des sommes prévues pour l'équipement », a expliqué monsieur Hamad.

« La confirmation de cet investissement majeur par le Ministère de la Santé et des Services sociaux, jumelée à l'expertise de tous nos médecins, chercheurs, gestionnaires et professionnels de la santé, s'inscrit dans la tradition d'innovation et de performance propre à notre établissement. L'annonce d'aujourd'hui permettra à l'Hôpital Laval de conserver son *leadership* de centre tertiaire pour le large territoire qu'il dessert. De plus, l'utilisation de la « TEP » devient une valeur ajoutée pour notre établissement puisqu'elle permettra à notre Centre de recherche de développer de la recherche clinique innovatrice et performante en oncologie pulmonaire et en cardiologie. Le mandat de recherche qui nous est confié confirme le caractère académique propre à notre institution où les soins côtoient la recherche, justifiant cet investissement majeur. (...) Je profite également de l'occasion qui m'est offerte pour exprimer toute ma gratitude envers le personnel de l'Hôpital Laval qui, sur une base quotidienne, fait preuve d'une collaboration exemplaire dans l'actualisation des connaissances. Grâce au déploiement annoncé aujourd'hui, nous serons davantage outillés pour mieux servir la population et supporter nos équipes de spécialistes », a indiqué aux participants présents, le vice-président du conseil d'administration de l'Hôpital Laval, monsieur Laurent Després,



De gauche à droite (avant) : Le vice-président du conseil d'administration de l'Hôpital Laval, monsieur Laurent Després, le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Philippe Couillard, le député de la circonscription de Louis-Hébert, monsieur Sam Hamad, le chef du département d'imagerie médicale, aussi vice-président de l'Association des médecins spécialistes en médecine nucléaire du Québec, docteur Jean Guimond. Debout : Le député de Montmorency, monsieur Raymond Bernier, le député de Charlesbourg, monsieur Éric Mercier, la députée de Jean-Talon et Ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, madame Margaret Delisle, la députée de La Peltrie, madame France Hamel, le directeur général de l'Hôpital Laval, monsieur Michel Delamarre et le président-directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux, monsieur Michel Fontaine.

Joël Clément
Responsable des communications et des relations publiques
Adjoint au directeur général

Témoignages de gratitude

Québec, le 4 janvier 2007

Monsieur Bernard Guérin
Chef du Service de réadaptation
Hôpital Laval

Merci et bravo pour la qualité et le professionnalisme de votre équipe de physiothérapie et d'ergothérapie. Ma conjointe, madame Anne Pinault, a été hospitalisée à l'Hôpital Laval le 2 novembre dernier à la suite d'un troisième AVC en huit mois et alors qu'elle recevait des traitements pour le cancer.

Dès la semaine suivante, on l'a amenée en physiothérapie en civière et vos services ont commencé leur travail. Le 18 décembre elle est entrée à François-Charron et le 22 elle est rentrée à la maison!

Ce matin elle passe encore deux heures (orthophonie et physiothérapie) à François-Charron, comme elle l'a fait les 28 et 29 décembre. Elle devrait y passer une semaine complète la semaine prochaine avec retour à la maison tous les soirs. Elle fait beaucoup de progrès et est très courageuse, mais sans le travail effectué par vos professionnelles, cela aurait été impossible. Au moins à la maison, on peut se créer beaucoup de moments heureux.

Je vous souhaite à vous et à votre équipe une très heureuse année et longue vie et prospérité à votre Service!

Jean D. Ménard



St-Nicolas, le 19 décembre 2006

Direction générale
Hôpital Laval

Merci à tous les médecins, infirmières et infirmiers, auxiliaires, pour leur dévouement lors des soins prodigués à mon conjoint, Jean-Guy Samson, décédé le 9 octobre dernier.

Je souhaite que vous puissiez continuer à rendre les soins meilleurs et plus humains.

Bien à vous,

Françoise Samson

Nominations



À la suite du départ de monsieur Doris Turcotte, nous désirons vous aviser de la nomination de **madame Armande Vachon** au poste d'infirmière-chef par intérim à l'unité coronarienne. Madame Vachon assurera ce poste tout en cumulant ses fonctions d'infirmière-chef au 4^e ouest.

Nous assurons à madame Vachon tout notre soutien et notre entière collaboration.

Isabel Roussin-Collin, inf. B. Sc., M. Sc.
Directrice adjointe des soins infirmiers



À la suite du départ le 22 décembre dernier de Mme Céline St-Onge, nous désirons vous aviser de la nomination de madame **Annie Bérubé** au poste de coordonnatrice à la planification et à l'affectation de la Direction des soins infirmiers par intérim.

Nous souhaitons bonne chance à Madame St-Onge dans ses nouvelles fonctions à l'Hôtel-Dieu de Lévis et nous assurons à Madame Bérubé tout notre soutien et notre entière collaboration.

Louise Lavoie, inf. B. Sc., M. Sc.
Adjointe à la directrice des soins infirmiers
Secteur ressources humaines et informationnelles



Isabel Bean



Hélène Boutin



Marie-Noëlle Vallée

C'est avec plaisir que je vous informe de la nomination de **mesdames Isabel Bean, Hélène Boutin et Marie-Noëlle Vallée** au poste de conseillère clinicienne en soins infirmiers. Ce nouveau titre d'emploi fait suite au projet de Loi 142 concernant les changements et la reclassification de certains titres d'emploi.

Les postes d'infirmière clinicienne spécialisée que mesdames Isabel Bean, Hélène Boutin et Marie-Noëlle Vallée occupaient ont été reclassifiés en postes-cadres depuis le 12 décembre, à la suite d'une recommandation du comité de direction.

Je leur souhaite la meilleure des chances dans leurs fonctions et les assure de la collaboration de tous.

Danielle Rodrigue, adjointe à la directrice des soins infirmiers
Secteur clinique, enseignement, recherche en soins infirmiers

Journée porte ouverte : l'insuffisance cardiaque

Une porte ouverte se tiendra sur l'insuffisance cardiaque à l'auditorium du pavillon Marguerite-d'Youville de l'Hôpital Laval le dimanche 4 février de 10 h à 12 h. Cette présentation s'adresse à toutes les personnes qui manifestent de l'intérêt pour l'insuffisance cardiaque (population en général, clientèle de la Clinique d'insuffisance cardiaque du 4e pavillon Central Est et du 7e pavillon Central).

Des professionnels de la Clinique donneront de courtes présentations sur les différents aspects de l'insuffisance cardiaque: définition, causes, signes, symptômes, quand consulter, détails sur la nutrition, l'activité physique, les médicaments (produits naturels et sans ordonnance), etc. Suivra une période dédiée aux questions des participants ainsi qu'un léger goûter.

Pour informations : composez le (418) 656-4905.

Centraide 2006 - Félicitations aux 10 gagnants des imprimantes DELL

Nous avons fait le tirage de 10 imprimantes DELL, le vendredi 15 décembre dernier, à la cafétéria, auprès des personnes qui ont donné par déduction à la source pour la campagne Centraide 2006.

Ces gagnants sont :

Marie-Ève Rochon, Lucie Lefrançois, Claude Gagnon, Rose-Anne Tremblay, Odette Dallaire, Claire Tremblay, Nathalie Labrecque, Michel Delamarre, Michel Jourdain et Isabelle De Surmont

Denis Potvin
Directeur de la campagne Centraide 2006

Semaine de la confidentialité et de la sécurité informatique



Du 19 au 25 novembre 2006 s'est tenue la semaine de la confidentialité et de la sécurité informatique

Nous tenons à remercier principalement toutes les personnes qui ont participé à l'une ou l'autre des activités (kiosque d'information, jeux, pièce de théâtre) et nous espérons que vous n'hésitez pas à communiquer avec le Service des archives médicales ou le Service des systèmes d'information pour toute autre question relative à l'accès à l'information, à la protection des renseignements personnels ainsi qu'à la sécurité des actifs informationnels.

Merci à nos commanditaires qui, par leur contribution, nous ont permis de présenter la pièce de théâtre et d'offrir des prix de participation :

APTS (Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux), SPSICHL (Syndicat des professionnelles en soins infirmiers et cardiorespiratoires de l'Hôpital Laval), Ricoh, MédiSolution, Logibec, Imprimerie Alain Bélanger, Jos Clermont inc., Distribution Impro, Les copies de la Capitale.

De plus, toutes nos félicitations aux gagnants ci-dessous :

Madame Mireille Dubé, 4^e P.C. ouest, (imprimante DELL)
Madame Hélène Duchesne, laboratoire de biochimie, (imprimante DELL)
Madame Mélanie Anderson, Clinique spécialisée en pneumologie, (imprimante DELL)
Madame Sonia Matassoff, Service des archives médicales et secrétariats médicaux, (imprimante DELL)
Madame Gladys Dussault et monsieur Serge Germain, (boîte à lunch)
Madame Sonia Matassoff et monsieur Martin Drolet, (tasse à café)

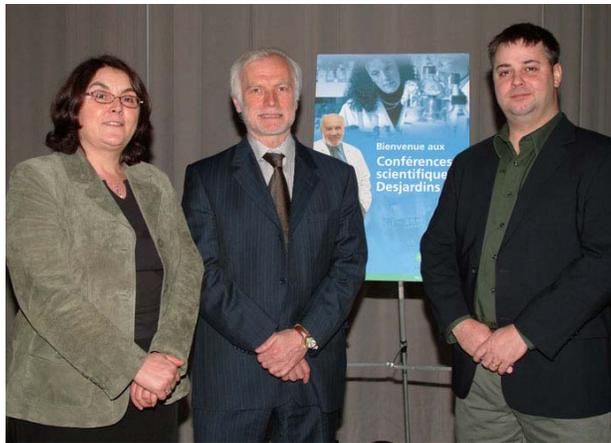
Merci à toutes et à tous et surtout n'oubliez pas notre thème « Je vois, j'entends, je me tais, c'est confidentiel ».

L'équipe du Service des archives médicales
L'équipe du Service des systèmes d'information

Conférence scientifique Desjardins du 7 décembre 2006

La Chaire de recherche Merck Frosst/IRSC sur l'obésité, dirigée par le docteur Denis Richard, a présenté, en collaboration avec Desjardins Sécurité financière, une « **Conférence scientifique Desjardins** » le 7 décembre dernier. Cette conférence scientifique animée par le docteur Denis Richard, était présentée à l'auditorium du pavillon Marguerite D'Youville, et également en visioconférence au CHUL, au CHUS (Sherbrooke), et au CHUM (Hôpital St-Luc de Montréal).

Le conférencier était le docteur Kevin Grove, Ph. D. chercheur au Oregon National Primate Research Center, Oregon Health & Science University. Le titre de la conférence était : "**Consumption of a high fat diet during pregnancy causes development of widespread metabolic disorders in offspring**". Le Dr Grove nous a entretenus des conséquences du régime alimentaire de la mère sur les complications métaboliques du fœtus et du nouveau-né.



Madame Denise Boisvert de Desjardins sécurité financière, le Dr Denis Richard, directeur de la Chaire de recherche Merck Frosst/IRSC sur l'obésité et directeur du Centre de recherche de l'Hôpital Laval et le Dr Kevin Grove, Oregon National Primate Research Center, Oregon Health & Science University.

On sait que chez l'humain, le diabète gestationnel augmente dramatiquement le risque d'obésité et de diabète chez l'enfant. Il semble aussi que les habitudes alimentaires (diète riche en calories et en gras) de la mère influent sur le développement des organes du fœtus tels que le foie, les muscles, le pancréas et les centres de contrôle de l'appétit et de la dépense énergétique de l'hypothalamus. Ainsi, le foie du fœtus contient une teneur élevée en triglycérides, d'un début de stéatose, de stress oxydatif, et d'une teneur élevée des enzymes de la gluconogénèse. Les résultats présentés chez un modèle de primate indiquent une prédisposition au foie gras et à l'obésité chez l'enfant exposé lors de la grossesse à un régime riche en gras. Le gras maternel semble contribuer au risque chez l'enfant de développer un syndrome métabolique plus tard dans la vie.

Paul Boisvert, Ph. D.
Coordonnateur des activités éducatives
et adjoint administratif
Chaire de recherche Merck Frosst/IRSC sur l'obésité
<http://obesite.chaire.ulaval.ca>

ATELIER DE GESTION DU STRESS ET RELAXATION

Une nouvelle session d'atelier de gestion du stress et relaxation est offerte du **mardi 16 janvier au mardi 20 février 2007** au Pavillon de prévention des maladies cardiaques (PPMC). Chaque session est composée de **six rencontres de deux heures** à raison d'une rencontre par semaine.

Les thèmes des rencontres :

Qu'est-ce que le stress?	Les signes de stress;
Les sources de stress;	Le stress et la santé;
L'épuisement professionnel;	L'anxiété.



Chaque rencontre, en groupe de 8 à 15 personnes, comprend une partie présentation, discussion et une partie **pratique de différentes techniques de relaxation** :

Méditation;	Relaxation mentale;	Relaxation physique;
Relaxation progressive;	Respiration contrôlée;	Visualisation, etc.

Le coût de l'inscription est de 99 \$.

Inscription et information :

Pavillon de prévention des maladies cardiaques
Réjean Lamontagne, M.A.
Poste 5430 ou à la réception du PPMC 4594



Parrainez un *Jeunes explorateurs d'un jour* dans les secteurs de la santé et des services sociaux afin de les aider à mettre en lumière leur choix de carrière!

Vous avez le goût de vous impliquer une journée auprès d'un jeune pour lui permettre d'explorer votre travail au quotidien? Le 26 avril 2007, près de 600 jeunes de 4^e et 5^e secondaire de la région de Québec et de Lévis vivront une journée intensive de stage, grâce au soutien de marraines et de parrains d'organismes gouvernementaux et municipaux auxquels ils seront jumelés dans le cadre de la journée *Jeunes explorateurs d'un jour*. L'objectif est de

Le bulletin d'information *L'AVAL*, édition électronique • 22 janvier 2007 • Volume 3, N^o 1

leur faire vivre une expérience de travail concrète pour les aider à faire un choix de carrière éclairé, tout en vous donnant l'occasion de faire connaître vos organisations.

Pour signifier votre intérêt à accueillir un jeune explorateur, n'hésitez pas à visiter notre site web (www.jeunes-explorateurs.org) ou à communiquer avec la coordonnatrice du programme, Madame Isabelle Cloutier, au (418) 641-3000, poste 6305.

Participez à la *Journée*



Faites découvrir la qualité de nos services publics à des élèves de 4e et 5e secondaire!
Offrez aux jeunes l'occasion d'explorer une profession ou un métier qui les intéresse!

Comment?

En parrainant un ou plusieurs stagiaires lors de la journée *Jeunes explorateurs d'un jour* le

JEUDI, 26 AVRIL

Québec

Avec la participation de :
Ministère de l'éducation,
du Loisir et du Sport
Secrétariat du Conseil du trésor
Ministère du Conseil exécutif

La Capitale
STOUCHE FIDUCIARY
Votre partenaire au travail pour vous

VILLE DE
QUÉBEC

FORUM
DES JEUNES

Université du Québec
École nationale
d'administration
publique



INSTITUT
D'ADMINISTRATION PUBLIQUE
DE QUÉBEC

www.jeunes-explorateurs.org

418-641-3000 poste 6305

isabelle@jeunes-explorateurs.org

Ordre
des conseillers
et conseillères
d'orientation



et des
psychoéducateurs et
psychoéducatrices
du Québec

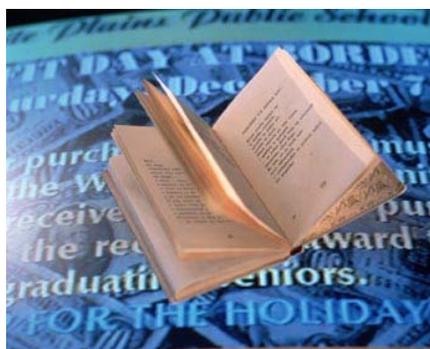
Défi Laval : ça vous intéresse ?

Nous sommes à la recherche de personnes désireuses de participer aux comités ci-dessous mentionnés pour l'organisation d'un prochain Défi-Laval (activités sportives et sociales pour le personnel). Les personnes intéressées peuvent communiquer avec monsieur Mike Penney au poste 5465, au plus tard le 31 janvier 2007.

Date du Défi-Laval : le samedi 26 mai 2007, de 8 h à 21 h



COMITÉS	RESPONSABLES + POSTES	
Accueil	Mariette Lamarre	5071
Commandites/Publicité	Joël Clément	4932
	Danielle Boucher	5368
	Michel Beauchamp	4638
Jeux / activités	Bernard Guérin	5342
Remise des prix et repas	Hélène Servant	5817
Bénévoles	Mike Penney	5465
Coordination et logistique	Mike Penney	5465
Sécurité	Jean Guèvremont	4526
Inscriptions	Hélène Beaulieu	5614
Support technique	Mario Grandmont	5500
Animation	Rémy Thériault	5714



Publication dans le *L'Aval en bref* ...

Vous souhaitez faire paraître une nouvelle dans ce bulletin électronique ? Communiquez avec nous en téléphonant au 656-4932, local Y 8147 ou adressez votre article par *Lotus Notes* à Brigitte Tanguay ou par courriel à l'adresse générique hoptallaval@ssss.gouv.qc.ca. Puisqu'il s'agit d'une version « en bref », nous vous demandons de rédiger vos articles de sorte qu'ils contiennent un maximum de **150 mots** par article.

Rédacteur en chef :

Joël Clément

Production :

Hôpital Laval, institut universitaire de cardiologie et de pneumologie
Direction générale
Communications et relations publiques

www.HopitalLaval.qc.ca

www.HopitalLaval.qc.ca

www.HopitalLaval.qc.ca

Note au lecteur : Le genre masculin a été utilisé afin d'alléger le texte

Veillez prendre note que le Service de l'audiovisuel contribue à la majorité des photographies contenues dans cette édition et est disponible pour couvrir les événements spéciaux. Pour toute question, veuillez communiquer au poste téléphonique 4547.